

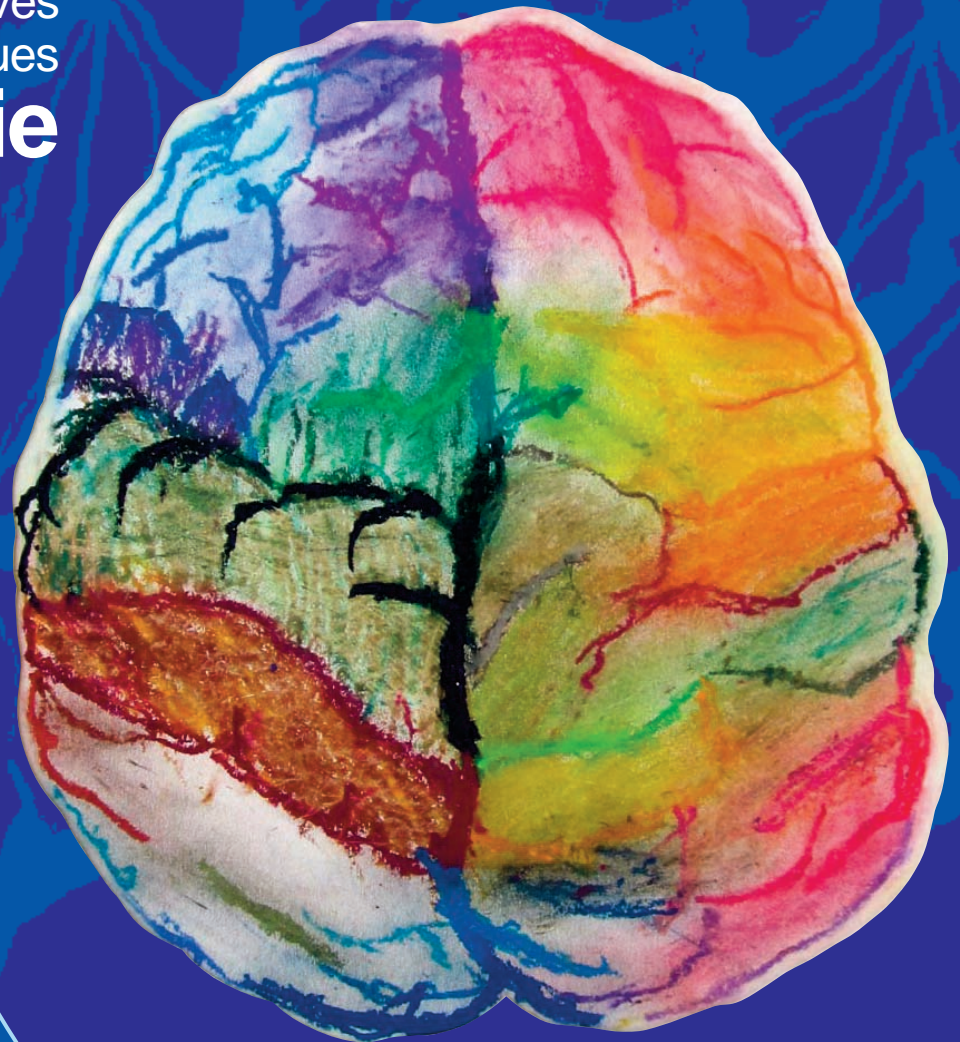
npl 2012
toulouse
aphasia

INTERNATIONAL
CONFERENCE

Unité de Recherche Interdisciplinaire
Octogone
EA4156

NeuroPsychoLinguistic Perspectives
on **Aphasia**

Perspectives
NeuroPsychoLinguistiques
sur l'**Aphasie**



21-22-23 June 2012
Toulouse, France

Wednesday June 20 / Mercredi 20 Juin

Association Internationale Aphasia (AIA) meeting

Thursday June 21 / Jeudi 21 Juin

NPL-Aphasia Conference -Day 1

- 08:30 - 9:00** Arrival, registration.
- 09:00** Opening of the conference.
- 09:10** **INVITED TALK**
Marina Laganaro, University of Geneva.
Phonological and phonetic encoding and impairment.
- 10:00 - 12:30** **PLENARY TALKS**
- 10:00** **Anna Marczyk, Martha Serrano, Lorraine Baqué, Carme Majós & Jean-Luc Nespoulous.**
A « subtle phonetic deficit » in fluent aphasia? An acoustic and perceptual study.
- 10:25** **Saoussan Lahyani, Cyril Dubois & Rudolph Sock.**
Entre dysfonctionnement et normalité : une perspective à partir de données anatomo-fonctionnelles obtenues auprès de sujets sains et de sujets aphasiques.
- 10:50 - 11:10** **COFFEE BREAK**
- 11:15** **Mélanie Manchon, Karine Duvignau & Jean-Luc Nespoulous.**
Le lexique des verbes en dénomination orale d'action : étude exploratoire chez l'aphasique.
- 11:40** **Thi Mai Tran.**
Pour une approche dynamique des réponses aphasiques obtenues en dénomination d'images : apport de l'analyse qualitative.
- 12:05** **Frédérique Gayraud, Melissa Barkat-Defradas & Clément Thibert.**
Age of acquisition affects word retrieval in spontaneous speech produced by patients with Alzheimer's disease.
- 12:30 - 14:00** **LUNCH**
- 14:00 - 14:50** **PLENARY TALKS**
- 14:00** **Zoltán Bánréti & Márta Szücs.**
Compounding and lexical recursion in aphasia and in Alzheimer's disease.
- 14:25** **Tariq Khwaileh, Ruth Herbert & Richard Body.**
Morpho-syntactic processing of regular and irregular formations in Arabic aphasia.
- 14:50 - 16:30** **POSTER SESSION I**
- 16:30 - 17:50** **PLENARY TALKS**
- 16:30** **Silvia Martínez-Ferreiro.**
Violating canonicity in Spanish agrammatism.
- 16:55** **Eva Wimmer & Martina Penke.**
German Broca's and Wernicke's aphasics display similar deficits in syntactic performance.
- 17:20** **Sandra Hanne & Nicole Stadie.**
Sentence comprehension deficits in aphasia: additional insights from impairment-specific assessment.

Friday June 22 / Vendredi 22 Juin

NPL-Aphasia Conference -Day 2

- 09:00** **INVITED TALK**
Michel Paradis, McGill University & UQÀM.
Principles of bilingual aphasia assessment and interpretation of findings.
- 09:50 - 12:30** **PLENARY TALKS**
- 09:50** **Barbara Köpke, Vincent Lubrano, Corine Astésano, Cheryl Frenck-Mestre, Encarnacion Arroyo, Samir Diouny, Majdouline Sarhane & Katia Prod'Homme-Labrunée.**
Perioperative language assessment in multilingual patients undergoing awake surgery.
- 10:15** **Perrine Ferré, Rochele Paz Fonseca, Valeria Abusamra, Alessandro Tavano & Yves Joannette.**
Communication profiles and executive impairments following right-hemisphere stroke: a crosscultural perspective.
- 10:40 - 11:10** **COFFEE BREAK**
- 11:15** **Peggy D'Honincthun & Agnesa Pillon.**
Organisation mentale des connaissances conceptuelles relatives aux verbes d'action. Études de cas uniques.
- 11:40** **Armelle Jacquet-Andrieu.**
Aphasie et acalculie.
- 12:05** **Christophe Rives, Jean-Dominique Journet & Nicole Denni-Krichel.**
Actualités sur la prise en charge du handicap de communication partagé dans l'aphasie : convergences entre actions associatives et recherches cliniques.
- 12:30 - 14:00** **LUNCH**

Perspectives NeuroPsychoLinguistiques sur l'**Aphasie**

NeuroPsychoLinguistic Perspectives on **Aphasia**

14:00 - 16:50

WORKSHOPS / PARALLEL SESSIONS

Workshop 1 / Atelier 1

**Crosslinguistic and typological approaches /
Approches translinguistiques /
typologiques**

14:00 - Ludovico Franco, Elisa Zampieri & Francesca Meneghelo.

Prepositions inside words and the syntax of compounds. A view from agrammatism.

14:25 - Elisa Zampieri, Ludovico Franco, Francesca Meneghelo & Giulia Bencini.

Linking Figure and Ground in Broca's aphasia: a case study.

Break.

15:00 - Efstathia Soroli.

Spatial language in monolingual and bilingual agrammatism.

15:25 - Vasiliki Koukoulioni & Stavroula Stavrakaki.

Lexical and grammatical aspect in Greek-speaking patients with aphasia: insights from unergative and unaccusative verbs.

Break.

16:00 - Amaia Munarriz & Maria-José Ezeizabarrena.

Asymmetries in the linguistic impairment of a Spanish-Basque bilingual with chronic aphasia: Wh-questions and relative clauses.

16:25 - Marie Pourquié.

Similarities and dissociations in Basque and French agrammatism.

16:50 - 18:00

POSTER SESSION II

19:30

CRUISE ON THE GARONNE / CONFERENCE DINNER

Workshop 2 / Atelier 2

**Empirical and experimental methods /
Méthodes empiriques
et expérimentales**

14:00 - Hyeran Lee.

Étude quantitative et qualitative des troubles phonético-phonologiques dans le discours des patients atteints de la maladie d'Alzheimer.

14:25 - Martha Serrano, Anna Marczyk, Lorraine Baqué, Carme Majós & Jean-Luc Nespoulous.

Conduites d'approche à l'oral et à l'écrit: étude de cas sur le rapport phonologico-orthographique dans l'aphasie de conduction.

Break.

15:00 - Carlos Hernández-Sacristán & Enrique Serra-Alegre.

Suspended syntactic constructions as a natural metalinguistic ability in aphasia. An ethnographic approach.

15:30 - Halima Sahraoui & Lydia-Mai Ho-Dac.

APHASIABANK : une base de données translinguistique de corpus aphasiques..

Workshop 3 / Atelier 3

**Clinical applications /
Applications cliniques**

14:00 - Solène Hameau & Barbara Köpke.

Cross-language transfer following monolingual lexical-semantic treatment in multilingual, chronic aphasia: a case study.

14:25 - Monica I. K. Knoph.

A case study in language intervention in Arabic-English bilingual aphasia: therapy transfer to untreated language.

14:50 - Astrid Schröder & Nicole Stadie.

Tools for implementing research-oriented single subject designs into every-day clinical settings.

Break.

15:25 - Bezy Catherine, Renard Antoine, Thi Mai Tran, Peillon Anne, Pariente Jérémie & Lefebvre Laurent.

La batterie Grémots : évaluation des troubles du langage dans les maladies neurodégénératives.

16:15 - Catherine Sée, Laurent Lefebvre & Julie Trappeniers.

L'évaluation et la prise en charge des troubles du langage et de la communication auprès des patients atteints de la maladie d'Alzheimer; et la prise en charge conjointe des aidants.

Workshop 4 / Atelier 4

**Social readaptation of aphasic persons: improving communication to live better /
Réadaptation sociale de la personne aphasique : du mieux communiquer au mieux vivre**

14:00 - Franck Médina & Marion Castéra.

TELEXAB: intérêt d'un nouvel outil d'évaluation du lexique élaboré dans la prise en charge de l'anomie chez des personnes aphasiques et MA.

14:25 - Hélène Le Roux.

La communication multimodale, soutien à l'intercompréhension entre la personne aphasique et son proche ?

14:50 - 15h50 - Atelier de communication animé par Hélène Le Roux,

avec la participation des membres du GATT (Groupe des Aphasiques Tchatcheurs de Toulouse) et du GAA (Groupe des Aphasiques de l'Agenais).

Break.

16:00 - Irène Delort-Albrespit, Hélène Arroyo, Séverine Bodin, Katia Prod'Homme-Labrunée & Xavier de Boissezon.

L'information précoce et personnalisée sur la communication avec la personne aphasique est-elle efficace ? Étude du bénéfice du livret InfoCom.

16:25 - Aurélie Iché.

PTECCA, un protocole d'évaluation écosystémique de la communication du couple aphasique et un essai de thérapie écosystémique.

Saturday June 23 / Samedi 23 Juin

NPL-Aphasia Conference -Day 3

- 09:00** **INVITED TALK**
Marie-Pierre De Partz, Université Catholique de Louvain.
Processus mnésiques impliqués dans la production du langage écrit.
- 09:50 - 12:00** **PLENARY TALKS**
- 9:50** **Nicole Stadie & Astrid Schroeder.**
Applying evidence-based treatment: semantic complexity in the remediation of aphasic naming deficits?
- 10:15** **Edith Durand, Ana Ines Ansaldo & Marcotte Karine.**
Récupération de la capacité à dénommer des actions dans l'aphasie chronique: étude de la plasticité induite par une thérapie sémantique auprès de trois participants.
- 10:40 - 11:00** **COFFEE BREAK**
- 11:00** **Agnes Weill-Chounlamounry, Nathalie Capelle, Elise Barbier, Catherine Tessier & Pascale Pradat-Diehl.**
Apport de la multimodalité dans les thérapies de la dénomination orale illustrée par deux cas uniques présentant des déficits lexicaux distincts.
- 11:25** **Karin Van Nispen, Mieke Van De Sandt-Koenderman, Lisette Mol & Emiel Krahmer.**
Pantomiming what you cannot say: a study on the influence of a semantic disorder on the ability to compensate for speech loss with the use of pantomimes.
- 12:00 - 13:30** **LUNCH**
- 13:30 - 14:20** **PLENARY TALKS**
- 13:30** **Marjolein Van Egmond, Lizet Van Ewijk & Sergey Avrutin.**
Zipf's law in aphasia.
- 13:55** **Catherine Sagot, Catherine Bezy, Laure Saint Aubert, Hélène Mirabel, Hervé Dumas, Pierre Payoux, Christian Vincent, Emmanuel Barbeau, Patrice Peran, François Chollet, Michèle Puel & Jérémie Pariente.**
Maladies neuro-dégénératives avec troubles du langage : la clinique et l'imagerie peuvent-elles prédire la physiopathologie sous-jacente ?
- 14:20** **INVITED TALK**
Jean-Luc Nespoulous, University of Toulouse II-Le Mirail.
Neuropsycholinguistics in the 21st century: some priority avenues of research.
La neuropsycholinguistique au 21ème siècle : de quelques pistes prioritaires.
- 15:15** **End of the conference.**

Comité d'organisation

Halima SAHRAOUI
(OCTOGONE-Lordat, Université de Toulouse II-Le Mirail)

Solène HAMEAU
(Orthophoniste, OCTOGONE-Lordat, Université de Toulouse II-Le Mirail)

Barbara KÖPKE
(OCTOGONE-Jacques Lordat, Université de Toulouse II-Le Mirail)

Hélène LE ROUX
(Orthophoniste, Unadréo / LURCO)

Efstathia SOROLI
(Structures Formelles du Langage, UMR 7023, CNRS / Paris VIII)

Contact

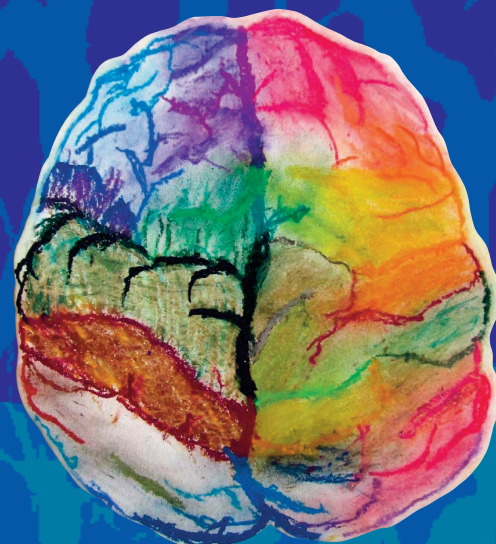
CPRS - Centre de Promotion de la Recherche Scientifique - Université de Toulouse II-Le Mirail
Tél. (33 0)5 61 50 44 68 / Fax : (33 0)5 61 50 37 14
Mèl. cprs@univ-tlse2.fr

Languages of the conference: English & French

Conception graphique : Benoît Colas, UTM / CPRS - UMS 838.
Illustration : Claire Richard, "Sans Titre", Ateliers d'Arts Plastiques de l'APF,
Exposition "100 Prises de Têtes" (Musée des Abattoirs, Toulouse, 2011)



<http://npl-aphasia-2012.com/>
npl.aphasia.2012@gmail.com



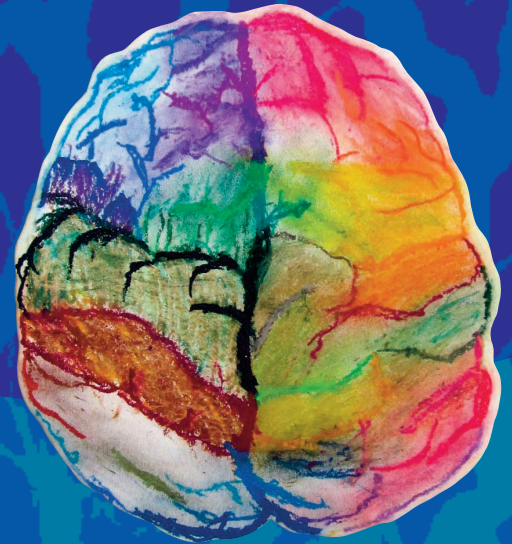
● POSTER SESSIONS

Thursday June 21 / Jeudi 21 Juin

14:50 - 16:30

POSTER SESSION I

1. **Violaine Michel Lange, Grégoire Python, Nathalie Cullen & Marina Laganaro.**
Production of liaison and phonological advance planning in aphasic patients with phonological impairment.
2. **Typhanie Prince.**
Conditions sur l'évolution des clusters dans l'aphasie : les cas [s+occ] et [+occ].
3. **Romy Råling, Astrid Schröder & Isabell Wartenburger.**
Behavioural and electrophysiological correlates of typicality and age of acquisition in semantic processing.
4. **Melissa Barkat-Defradas, Frederique Gayraud, Hyeran Lee & Philippe Gambette.**
Estimation de la neutralité culturelle d'un ensemble d'images destinées à l'évaluation des performances en dénomination.
5. **Ludovico Franco, Elisa Zampieri & Francesca Meneghello.**
A probe to check evaluative morphology in Broca's aphasia. An Italian case study.
6. **Tom Abuom & Roelien Bastiaanse.**
Asyntactic comprehension in Swahili-English bilingual agrammatic speakers.
7. **Michaela Nerantzini, Despina Papadopoulou, Spyridoula Varlokosta & Anna Gavarró.**
Pronominal and anaphoric reference in agrammatic aphasia: evidence from Catalan and Greek.
8. **Valantis Fyndanis, Chrysa Pavlidou, Michaela Nerantzini, Thalia Mihali & Grigorios Nasios.**
Investigating the contribution of sentence length to verbal morphology deficits in non-fluent aphasia.
9. **Venu Balasubramanian.**
Does the left anterior cingulate cortex have a role in discourse production & comprehension?
10. **Helen Goodluck, Danijela Stojanovic, Darinka Andjelkovic, Maja Savic & Mile Vukovic.**
D(iscourse)-linking affects Broca's patients in different ways.
11. **Karim Johari, Farzad Ashrafi, Alireza Zali & Hassan Ashayeri.**
Past tense morphology in PD patients: evidence from Persian.
12. **Cyril Dubois, Saoussan Lahyani & Rudolph Sock.**
Contribution au modèle de Hickok & Poeppel : une proposition de son réajustement au vu de données IRMf/ EEG.
13. **Anais Davo.**
Entre aphasie, apprentissage et normalité : encodage grammatical du pronom clitique accusatif et datif en français.
14. **Petra Jaecks, Kerstin Richter, Imke Finkeldey, Christina Rabsahl & Prisca Stenneken.**
Emotional alignment in patients with Parkinson's disease.



● POSTER SESSIONS

Friday June 22 / Vendredi 22 Juin

16:50 - 18:00 POSTER SESSION II

15. **Thi Mai Tran.**
Présentation d'un nouvel outil francophone d'évaluation des troubles lexicaux.
16. **Grégoire Python & Daphné Chételat-Mabillard.**
Une Thérapie du Mapping Informatisée par opposition de trois structures syntaxiques en français.
17. **Sabrina Gomes, Vanessa Guilhem, Katia Prod'Homme-Labrunée & Barbara Köpke.**
The BAT screening test. A very short version of the Bilingual Aphasia Test (BAT) in 8 languages.
18. **Behnoosh Tahanzadeh, Zahra Soleymani, Seyede Maryam Khoddami, Azar Mehri & Shohreh Jalaei.**
Validity and reliability of Persian picture confrontation naming test in aphasic adults.
19. **Karine Aura, Corine Astesano, Vincent Lubrano, Katia Prod'Homme, Estelle Lecam & Barbara Köpke.**
Elaboration d'un protocole d'évaluation des fonctions prosodiques.
20. **Aurélie Pistono, Mélanie Jucla, Stéphanie Thiel, Béatrice Lemesle, Laure Saint-Aubert, Emmanuel Barbeau, Michèle Puel, Pariente Jérémie & Barbara Köpke.**
Analyse des phénomènes pausaux de sujets pré-déments : entre mémoire sémantique et mémoire épisodique.
21. **Stéphanie Thiel, Mélanie Jucla, Aurélie Pistono, Béatrice Lemesle, Laure Saint-Aubert, Emmanuel Barbeau, Michèle Puel, Jérémie Pariente & Barbara Köpke.**
Les troubles de la communication dans la maladie d'Alzheimer : une approche discursive de productions orales recueillies dans le cadre d'un test écologique.
22. **Marion Dutour, Sophie Audounet, Pauline Mouly, Xavier de Boissezon & Barbara Köpke.**
Evaluation de l'effet d'une thérapie intensive sur la fluence à l'aide d'une tâche de répétition.
23. **Emilie Massa, Radouane El Yagoubi & Barbara Köpke.**
Rôle potentiel du bilinguisme dans la préservation des fonctions exécutives chez les personnes âgées saines et atteintes de Démence de Type Alzheimer (DTA).
24. **Eva Smolka & Laura Dörre.**
Can you 'reach for the planets'? – The processing of idioms in aphasics.
25. **Sophie Audounet, Pauline Mouly, Mathieu Balaguer, Marion Dutour, Barbara Köpke & Xavier de Boissezon.**
Quel bénéfice pour la contrainte linguistique quand la thérapie du langage est intensive chez l'aphasique chronique ?